



thätigen Empfängniß Christi, anzusehen sey, zumal da der Verfasser für einen Freygeist gehalten seyn wolle. No. 1750 kam unter der Aufschrift à Londres folgende französische Uebersetzung in 8. heraus: *Lucina sine concubitu. Lettre adressée à la société royale de Londres. Dans laquelle il est pleinement démontré, par des preuves tirées de la Theorie & de la Pratique qu'une Femme peut concevoir & enfanter sans le commerce de l'Homme.* Und noch in eben demselben Jahre, gleichfalls à Londres in 8. eine andre — — dans laquelle on prouve par une evidence incontestable, tirée de la raison & de la pratique, qu'une femme peut concevoir sans avoir de commerce avec aucun homme. Traduit sur la quatrième Edition angloise avec un commentaire très curieux, qui ne s'est pas trouvé dans les Editions précédentes, welche von der vorigen ganz unterschieden ist, und außer verschiedenen Vermehrungen, und der lächerlichen Nachschrift, häufige Anmerkungen und Zusätze des Uebersetzers, nebst einer langen Vorrede enthält. S. D. Baumgartens Nachr. von merkw. Büch. I B. S. 47 — 52. wo von beyden Uebersetzungen gehandelt und angemerkt wird, daß die spöttische Berufung auf Woolstons Schrift, von der natürlichen Religion, und die höh-nische Herausforderung Warburtons hinlänglich zu erkennen gebe, daß der Verfasser für einen Freygeist gehalten seyn wolle, und die Religion ins Spiel zu ziehen, Willens gewesen. Eine andre Ausgabe dieser letztern französischen Uebersetzung, und der dar-